

Bulletin 14

4 April 2015

4 kwietnia 2015

Welcome to
Dandenong

Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church

Witamy

w Polsko-Australijskim
Kosciele Adwentystów Dnia Siódmego

Dandenong



photo: Michael Wauruszak

100 James Street, Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au



program

Our vision is to...

know
experience
and share

our hope in Jesus Christ!

9.30 Studium Biblijne *w grupach*

10.25 Apel Misyjny

11.00 Kazanie

Br Nikolai Millen

Dary

dzisiaj: **Kamp Zjednoczeniowy Elmore**

za tydzień: *Sesja Generalnej Konferencji*

Dyżury 28 marca

Prowadzenie Szk Sob: Tadeusz Kania

za tydzień: *Jan Tomiczek*

Zebranie naucz. 10.4: Nikolai Millen

Dyżurny St. Zboru: Zbyszek Wrzos

Koord. Nabożeństwa: Zbyszek Wrzos

za tydzień: *Damian Wasilewski*

Koordinator Muzyki: ?

za tydzień: *Michał Olszewski*

Tłumacz kazania: Henry Wawruszak

za tydzień: *Ela Kot*

9.30 Bible Study *in small groups*

10.25 Mission Appeal

11.00 Divine Service

Br Nikolai Millen

Offering

today: **Big Camp – Elmore**

next week: *GC Session Project*

Duty Roster March 28

Sabbath Sch. Leading: Ted Kania

next week: *John Tomiczek*

Teacher's meeting 10.4: Nikolai Millen

Elder on Duty: Zbyszek Wrzos

Worship Coordinator: Zbyszek Wrzos

next week: *Damian Wasilewski*

Music Coordinator: ?

next week: *Michael Olszewski*

Sermon interpreter: Henry Wawruszak

next week: *Elizabeth Kot*

Plan usługiwania
preaching schedule

4.04.15: Br Nikolai Millen (Family Camp @ Elmore)

11.04.15: Pr Ryan Vidot

18.04.15: Dr Grażyna Kuczek

25.04.15: Pr Roman Chalupka

2.05.15: Pr R. Chalupka & Pr J. Pollok

9.05.15: Pr Ryan Vidot

16.05.15: Pr John Skrzypaszek

zachody słońca

Dzisiaj **7:10 pm**

Piątek za tydzień **6:01 pm**

sunset times

Tonight **7:10 pm**

Next Friday **6:01 pm**



Informacje dla Zboru

Wspólny obiad za tydzień

Sabat 11 kwietnia

Wykorzystajmy nasze kulinarne talenty (a posiadamy takie ☺), aby przygotować coś szczególnego na wspólny obiad za tydzień.



Sabat Młodzieży za tydzień

Sobota 11 kwietnia

Zebranie Rady Zboru za tydzień

Niedziela 12 kwietnia, godz. 6pm

Do EXPO ZDROWIE już tylko 2 tygodnie

I ponownie dziękujemy kilku osobom, które z zeszłym tygodniu zgłosiły swoją chęć pomocy w Expo Zdrowie.

Dla tych, którzy po raz pierwszy zetknęli się z tą informacją wyjaśniamy, że w tym roku EXPO ZDROWIE odbędzie się w dwóch miejscach:

Klub Polski ALBION (19 kwietnia) i DOM POLSKI SYRENA, ROWVILLE (26 kwietnia).

Również i w tym roku, na EXPO obecna będzie dr Grażyna Kuczek, a także dr Jadwiga i dr Edmund Borgula, którzy tak wspaniale zachęcali nas do dbania o swoje zdrowie.

Podczas gdy mamy wystarczająco dużo ochotników do pomocy w Rowville, potrzebujemy jeszcze kilka osób, które chciałyby pojechać do Albion.

Chodzi o przynajmniej

– dwie dodatkowe osoby do pomiaru cholesterolu i cukru,

– jedną osobę do sprawdzania wagi i wzrostu,

– jedną osobę do pomiaru wydolności płuc

– i przynajmniej dwie młode, wysportowane osoby do pomocy w teście harwardzkim.

Prosimy zgłaszać się do Z. Jankiewicza (bo pr Chalupka jest na kampie).

Nie zapomnijmy o specjalnym spotkaniu całego personelu Expo ZDROWIE w następną sobotę ok. godz. 2pm – po wspólnym obiedzie.

Jeśli zwykle nie przychodzisz na wspólne obiady, a zgłosiłeś się do pomocy w Expo, to bardzo prosimy – zrób wyjątek i tym razem przyjdź! Podamy wtedy wszystkie informacje i odpowiemy na wszystkie pytania.

Dla zachęcenia chciałbym zacytować wyjątek z Testimonies to The Church t.6 str. 379 eng., EGWhite.

„The gospel and the medical missionary work are to advance together.

The gospel is to be bound up with the principles of true health reform.

Christianity is to be brought into the practical life.

Earnest, thorough reformatory work is to be done.

True Bible religion is an outflowing of the love of God for fallen man.

God's people are to advance in straightforward lines to impress the hearts of those who are seeking for truth, who desire to act their part aright in this intensely earnest age.

We are to present the principles of health reform before the people, doing all in our power to lead men and women to see the necessity of these principles, and to practice them”.

EXPO Zdrowie – zebranie

Sabat 11 kwietnia, godz. ok. 2 pm

Po wspólnym obiedzie, planujemy spotkanie wszystkich uczestników osób zatrudnionych w EXPO Zdrowie.

Koniecznien zaplanuj być obecny na tym zebraniu.

Dodatkowa prośba: Jeśli masz koszulkę z nadrukiem EXPO Zdrowie (z zeszłego roku), prosimy, zwróć ją do kościoła.

Zebrania modlitewne:

Środy, godzina 7pm

Garage Sale

Zaraz po Świętach Wielkanocnych planujemy następną Garage Sale.

Nadchodzące ewangelizacyjne wydarzenia w kwietniu i maju.

15 kwietnia przylatuje Dr Grażyna Kuczek.

Od 19 kwietnia rozpoczynamy serię różnych programów i spotkań, które w różnych miejscach będą trwały kolejny miesiąc. Szczegóły wkrótce. Modlimy się o błogosławieństwo dla tych wszystkich wysiłków.

~Pr Paweł Ustupski

Po zdrowie – inaczej...

Kolejne spotkanie:

wtorek 14 kwietnia, 6.30pm

w holu kościoła ADS w Dandenong, 100 James Street



Recital Konrada Doreckiego

Podróż w czasie i przestrzeni

Niedziela 12 kwietnia, 5.30pm

Dom Polski Syrena

Wstęp \$20, \$15 ulgowo. Informacje i zamawianie biletów: Blanka Nowacka 9763 9967 Hana Magorska 9873 4271



Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, 22.00 – 23.00



Dzisiaj pr Roman
jest obecny na
Kampie w
Elmore.

Goal
\$100,000



Nasze potrzeby finansowe

Składając nasze cotygodniowe dary, włożmy do koperty dodatkową sumę na FUNDUSZ BUDOWLANY (nie mylić z Darami na Budżet Lokalnego Zboru), aby umożliwić Komitetowi Budowlanemu zebranie do końca roku 2015 sumy \$100,000, wg postanowienia „Wszyscy korzystamy, wszyscy wspieramy”.
Dziękujemy za hojne dary!

Dla wszystkich chorych i źle się mających, dla zmęczonych trudami minionego tygodnia i wyczerpanych psychicznie oraz potrzebujących wsparcia duchowego: Bog jest z Tobą!

„Nie bój się, bom Ja z tobą,
nie lekaj się, bom Ja
Bogiem twoim”

Izajasz
41:10

Chwila refleksji

Przed laty, dokładnie w Wielki Piątek, do angielskiego portu wpłynął norweski frachtowiec, aby zabrać pewien ładunek.

Drugi oficer, wiedząc, że kapitan był chrześcijaninem i chcąc mu się przypodobać, zapytał go: „Czy mam spuścić flagę do połowy masztu?”. „Dlaczego?”, zdziwił się kapitan. „Ponieważ dzisiaj jest dzień śmierci Jezusa Chrystusa”, odparł oficer.

W odpowiedzi kapitan stwierdził: „Jezus, mój Pan i Zbawiciel, żyje! On nie jest w grobie. Jeśli chce pan wywiesić flagę, to tylko na pełny maszt!”.

„Łaska to Bóg w akcie dawania siebie człowiekowi.” ~ ks. Władysław Sedlak

Wielu ludzi
chciało być Bogami
ale tylko jeden Bóg
zechciał zostać
człowiekiem.

Przyjaciele Jezusa
Community

Kalendarz Calendar

4.04.15	Sobota/Saturday	– Kamp Zjednoczeniowy/Family Camp <i>Elmore</i> – End of Youth Week of Prayer
5.04.15	Niedziela/Sunday	– Koniec czasu letniego/End of Daylight Saving Time
7.04.15	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora Maranatha
8.04.15	Środa/Wednesday	– Zebranie modlitewne/Prayer meeting
10.04.15	Piątek/Friday	– Zebranie nauczycieli/Teacher's meeting
11.04.15	Sobota/Saturday	– Wspólny obiad/Combined lunch – Sabat Młodzieży/Youth Sabbath
12.04.15	Niedziela/Sunday	– Koncert: Recital Konrada Doreckiego <i>Rowville</i> – Koniec wakacji jesiennych/End of school holidays
14.04.15	Wtorek/Tuesday	– Po zdrowie – inaczej
19.04.15	Niedziela/Sunday	– EXPO Zdrowie <i>Klub Polski w Albion</i>
25.04.15	Sobota/Saturday	– ANZAC Day
26.04.15	Niedziela/Sunday	– EXPO Zdrowie <i>Dom Polski Syrena w Rowville</i>
2.05.15	Sobota/Saturday	– Wieczera Pańska/Communion Service
11–12.05.15	Monday–Tuesday	– Come And Reason Conference <i>Doncaster East</i>
31.12.15–3.1.16	Thursday–Sunday	– Kongres Polonii ADS/Polish SDA Congress <i>Adelaide</i>

Koniec czasu letniego:

Zimowy czas zaczyna się w nocy z soboty na niedzielę **5 kwietnia** o godz. 2am (EST).

Znaczy to, że w jutro rano śpiemy o jedną godzinę dłużej!

Wraz ze startem czasu zimowego COFAMY O JEDNĄ DODZINĘ nasze wszystkie zegary.



End of daylight saving:

Daylight saving will end on
Sunday April 5

At 3:00am
move clocks
backward
one hour
to 2:00am.

Church Notices

Church lunch next week:

Sabbath April 11

Dear Church Families, just a kind reminder that next Sabbath we are having church lunch. You are very welcome to invite your friends to join us, and please bring plenty of savoury dishes/salads and dessert/fruit, for yourselves and to share with others. Let's make it a special Sabbath!



Youth Sabbath next week

Saturday April 11

Next Board Meeting

Sunday April 12 @ 6pm

Garage Sale



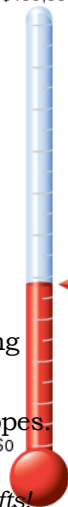
We are planning to organize next garage sale after Easter. This event depends very much on the weather.
Dorcas' Department



Our Financial Needs

When we give our weekly donations let us donate an additional sum for the building purposes, by writing "Building Fund" (not to be confused with 'Local church budget') on the Tithe Envelopes. Let's remember the motto: \$0 "We all use, we all support" Thank you for your generous gifts!

Goal
\$100,000



\$38,165
Raised

For those who are sick, not feeling well, tired of the toils of the week gone by, emotionally exhausted; for those who are hurting, who are discouraged, and in need of spiritual uplifting:

"The righteous person may have many troubles, but the Lord delivers him from them all"

(Psalm 34:19)



Attention

- If you miss out on the printed copy of the Bulletin, please talk to brother Henry, who is responsible for printing, or to the Bulletin editor, and we will get you a copy.
- If you wish to receive the Church Bulletin electronically, please pass your email address to the Bulletin editor.

Many people wanted to be Gods but only one God chose to become a man.

*Przyjaciele Jezusa
Community*

VicOn Notices

For all notices see **Vicon Announcements** on our display board in the foyer.

The Lift

The Cross: Symbol of Forgiveness *By Joe Diaz (Edited)*

Have you ever wondered why the God of the universe didn't decide to save us without having His Son die the gruesome death of crucifixion? Surely, you think, the Lord could do anything, right? Yes, He can do anything – except violate His own character.

God is Holy. We know that all people have disobeyed His law and broken fellowship with Him (*Rom. 3:23*). From the beginning of time, He has required a penalty for disobedience to His commands. In fact, our sin actually deserves payment of our own life (*Gen. 2:17; Ezek. 18:4; Rom. 6:23*).

However, because of our Father's great love, He allowed another life to be offered as a substitutionary payment for our sin-debt. So in the Old Testament, people would sacrifice animals to atone for their wrongs.

However, this gracious provision was just a temporary solution. Jesus' death was the final sacrifice for sin. Our loving Savior took that penalty upon Himself, dying in our place – the Son of God willingly became our sin and took the Father's wrath upon Himself.

And then He did something that we could not. Three days after dying, He rose from the grave. Jesus conquered death!

We now have direct access to the heavenly Father through Jesus' death on the cross. Once we accept His free gift of full forgiveness, our entire sin-debt is cancelled.

You can be forgiven of all your sin and receive eternal life by trusting in Christ and His death on your behalf.

<http://www.laughandlift.com>

Hosanna!

By Peder Eide [Edited]



I love the word Hosanna. It's powerful. It's passionate. It's more heartfelt than we realize sometimes.

The word is interpreted with the words "save us", a cry for salvation but it's also a declaration of praise! Some might find it to be a mix that doesn't easily mix, but I think it mixes well.

Raised hands represent celebration, surrender, and a reaching out to touch and be touched!

Hosanna, save us, blessed is He who comes!

I think it deserves a hand raising! If you were drowning, you would raise and wave your hands to be rescued. At a winning score by your favorite team, you raise your hands in celebration!

Same hands...

Spend some time with your hands raised to the Lord!

He is the one who saves us!

He is the One who deserves all praise! HOSANNA!

<http://www.laughandlift.com>

Thought for Today

As you travel along I-10 in Louisiana there is a large billboard which catches your eye. It stands high above the city just as you start up the Mississippi River bridge. On it is a picture of Jesus Christ hanging on the cross of Calvary, head bowed.

The caption underneath says in bold letters, "It's Your Move!"

What a powerful thought. God has already taken the initiative in salvation. Christ died for you. Now – it's your move!

~Chris Long

Biuletyn • Bulletin

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu,
do wtorku, 21.00

Bulletin notices deadline:
9pm Tuesday

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com

Printer: Henry Wawruszak

Kontakty • Contacts

Church Pastor
Roman Chalupka 0432 058 233
roman.chalupka@gmail.com

Intern Pastor
Ryan Vidot 0433 173 187

Brakuje twoich urodzin w biuletynie?

Jeśli chcesz, aby się
ukazały w tym
szczególnym dniu,
podaj wiadomość do
edytora biuletynu,
(informacje powyżej).

Has your birthday been missing in the bulletin?

If you'd like to be
recognised on your
special day, please
send us an email or call
the Bulletin Editor (info
above) & the next time
your birthday comes
around we will see your
name here.

*last Sabbath
attendance*

185

Happy Birthday!

last week:

Adel Gergios 28.3
Dorotka Pizzo 29.3
Danusia Kwaśniewska 29.3
Bogdan Plitt 31.3
Norbert Szambelan 1.4

today:

Amy Kane 4.4

next week:

Jola Horne 5.4
Ania Chalupka 6.4
Hannah Danziger 6.4
Piotr Paradowski 6.4
Eliza Zawislak-Ciz 7.4
Kazia Koziol 8.4